



Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Novara

PORTALE NdR

PRESENTAZIONE

E

ISTRUZIONI OPERATIVE



Premessa

Il Portale delle Notizie di Reato (**Portale NdR**) è il punto di accesso nazionale che permette alle «Fonti» (es. Polizia Giudiziaria, Carabinieri, ecc...) di comunicare le Notizie di Reato agli Uffici di Procura competenti.

L'utilizzo del Portale, una volta che il sistema andrà progressivamente a regime, permetterà di accelerare i tempi di iscrizione dei procedimenti, semplificando notevolmente le attività di apertura di un fascicolo sul Registro Penale (**RegeWeb**).

Tramite il Portale NdR, la Fonte potrà anche inviare la documentazione in formato digitale.

Questa informazione sarà allegata al Registro Penale ed archiviata nella piattaforma documentale (**PDoc**).

I documenti digitali possono essere elaborati tramite procedure di analisi ed estrazione dei dati che alimentano **database no sql** e per mezzo di strumenti di **ricerca full text** arricchiranno il patrimonio informativo del Sistema di Cognizione Penale.

La soluzione è caratterizzata dalle seguenti funzionalità:

- **Digitalizzazione e Dematerializzazione:** l'infrastruttura permetterà di creare e gestire fascicoli interamente digitali. L'adozione di sistemi non strutturati (*no sql*) e di funzionalità di ricerca *full text* semplificherà la fruizione e consultazione delle informazioni digitali.
- **Redazione Atti nativi digitali:** Per alimentare un fascicolo che nasce digitalmente è stato predisposto un sistema di redazione di atti nativi digitali. Ogni atto del fascicolo verrà redatto automaticamente a partire dai dati del Registro Penale. Tali atti potranno essere **firmati digitalmente** in ottemperanza al CAD.
- **Sicurezza:** l'accesso al sistema e tutte le comunicazioni sono basate su un'architettura di sicurezza a chiave pubblica (**PKI**) che autentica utenti e sistemi e cifra le informazioni (i dati sensibili ed i documenti) con certificati digitali X.509.

L'adozione del Portale NdR fornirà quindi un forte impulso al processo di dematerializzazione e digitalizzazione degli Atti Processuali già avviata dell'Area Penale.

In una prima fase da parte di questa Procura si intende adottare la trasmissione dei dati inerenti le notizie di reato in via sperimentale e **senza sostituzione dell'inoltro tradizionale della CNR (cartaceo mediante deposito, ovvero inoltro per posta, anche elettronica)**.



Ciò significa che l'utilizzo del portale **deve essere finalizzato all'inserimento il più corretto e completo possibile dei dati delle singole notizie di reato da parte della polizia giudiziaria**, in modo che l'operatore della Procura addetto alla iscrizione del procedimento abbia la possibilità di visualizzare – ed eventualmente modificare – i dati già inseriti, senza necessità di inserirli ex-novo.

Come detto, la trasmissione della CNR in formato tradizionale (cartaceo o email) **non può essere per il momento abbandonata** (anche se la potenzialità del sistema prevede già la possibilità di allegare la CNR in formato PDF direttamente nel momento della creazione della annotazione preliminare sul portale).

Trattandosi di adozione sperimentale l'utilizzo del portale verrà inizialmente limitato ad alcuni uffici di p.g. ed alcune categorie di CNR, per essere gradualmente esteso anche in virtù delle prassi e dei correttivi che in corso d'opera si renderanno eventualmente necessari.

Di seguito si riportano le **istruzioni operative** elaborate da questo Ufficio e tratte dalle indicazioni tecniche che sono state messe a disposizione dagli Uffici Distrettuali per l'Innovazione.

Portale NDR - Installazione del certificato sul client

- Aprire Internet Explorer
- Fare clic nel menu Strumenti
- Fare clic su Opzioni Internet
- Fare clic sulla tab Contenuto
- Fare clic sul pulsante Certificati

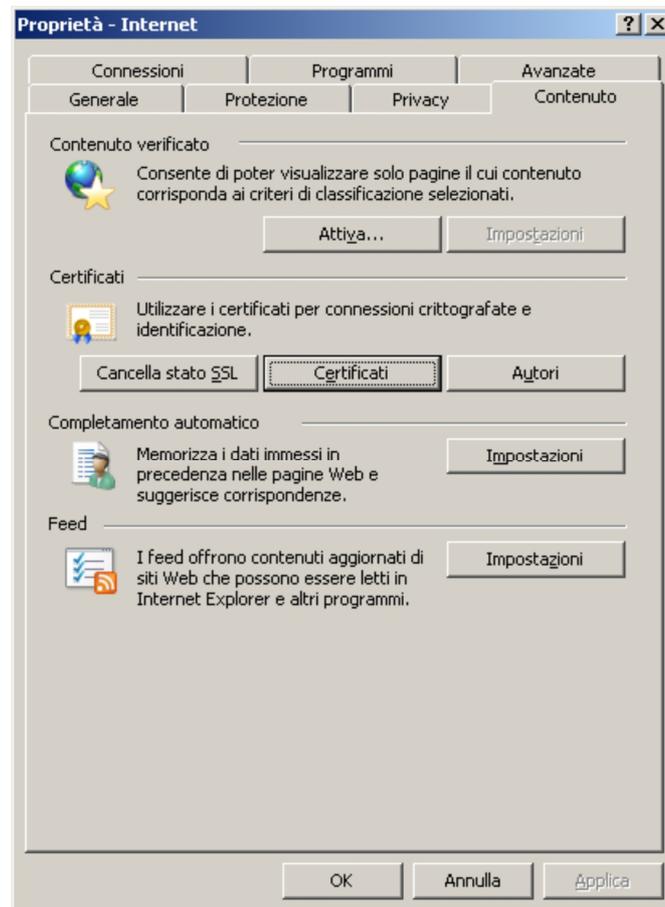


Figura 1 – Proprietà Internet Explorer

Fare clic su Importa...

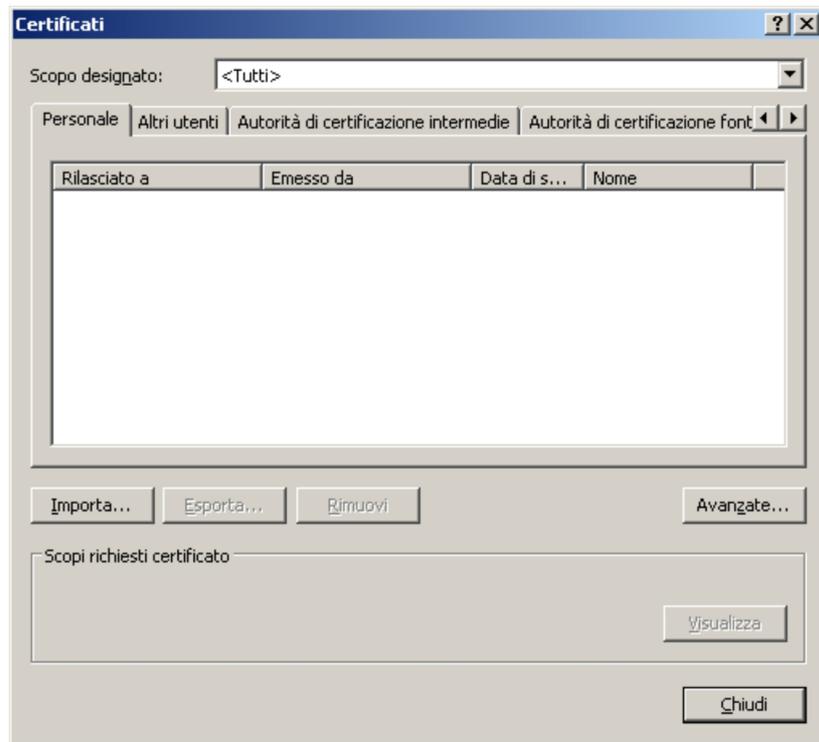


Figura 2 – Certificati

Fare clic su Avanti



Figura 3 – Importazione guidata certificati

Fare clic su **Sfogli...** e selezionare come tipo di file **Scambio di informazioni personali (*.pfx,p12)**.

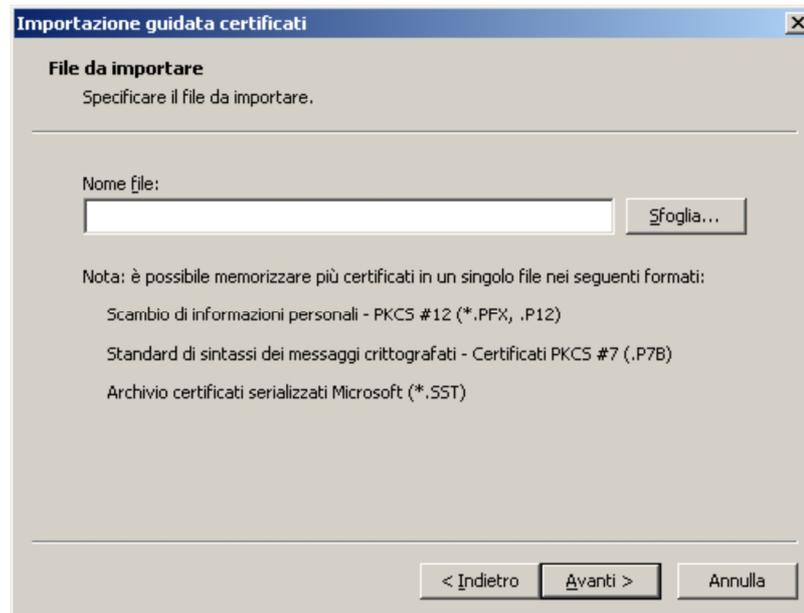


Figura 4 – Importazione guidata certificati

Aprire la cartella dove si trova il certificato, selezionare il file e fare clic su **Apri**.

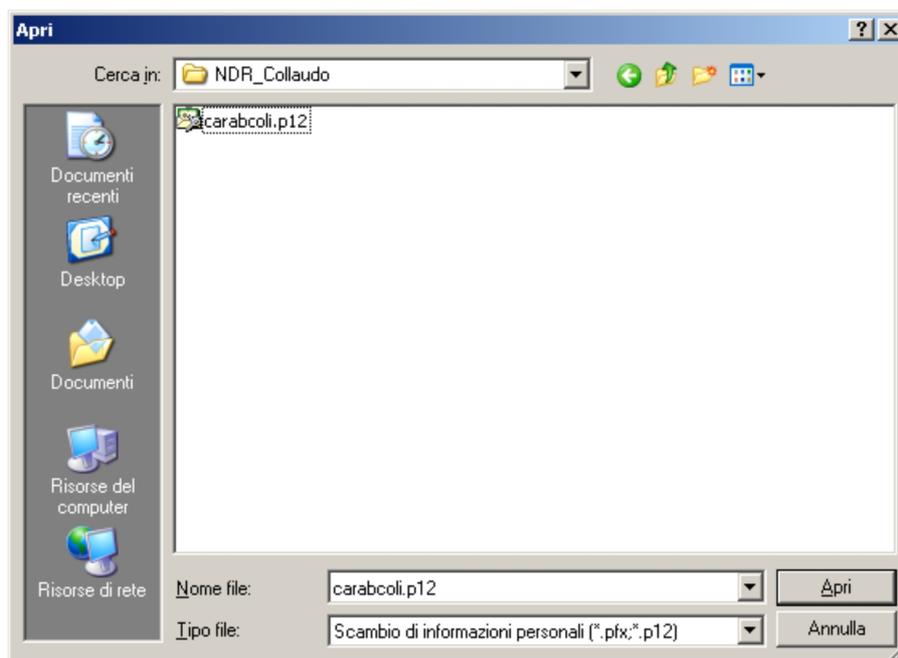


Figura 5 – Apri File

Successivamente fare clic su Avanti

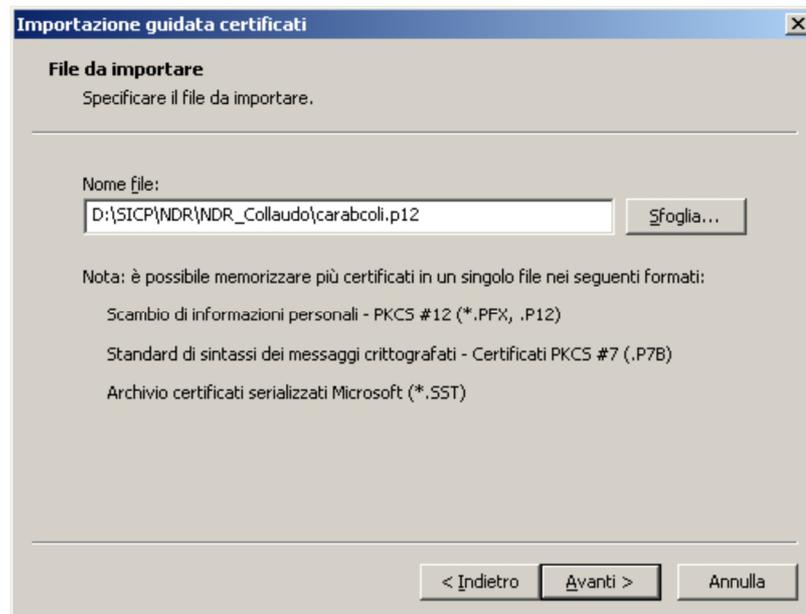


Figura 6 – Importazione guidata certificati

Immettere la password del certificato. (carabcoli)

Fare clic su **Abilita protezione avanzata chiave privata.** per proteggere l'accesso all'area privata con un'ulteriore password all'accesso. Fare clic su **Avanti**

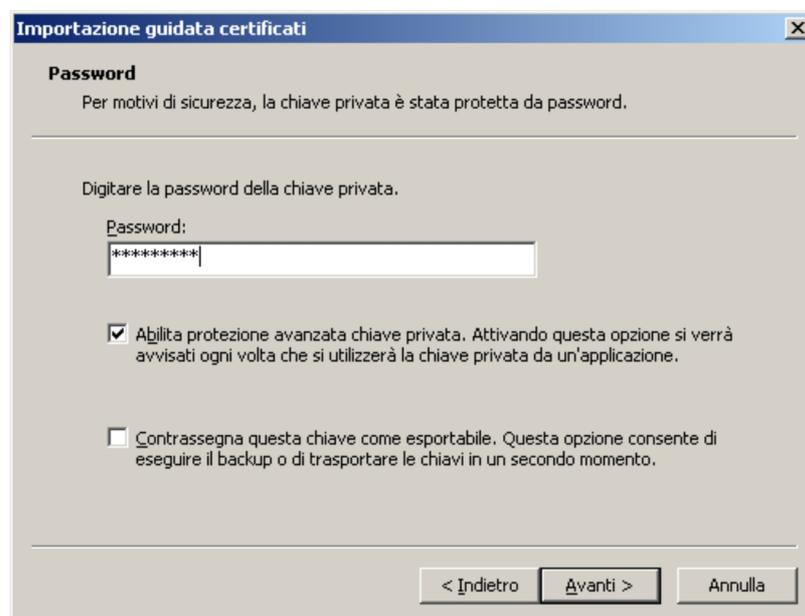


Figura 7 – Importazione guidata certificati

Fare clic su **Selezionare automaticamente l'archivio certificati secondo il tipo di certificato**
Fare clic sul pulsante **Avanti**.

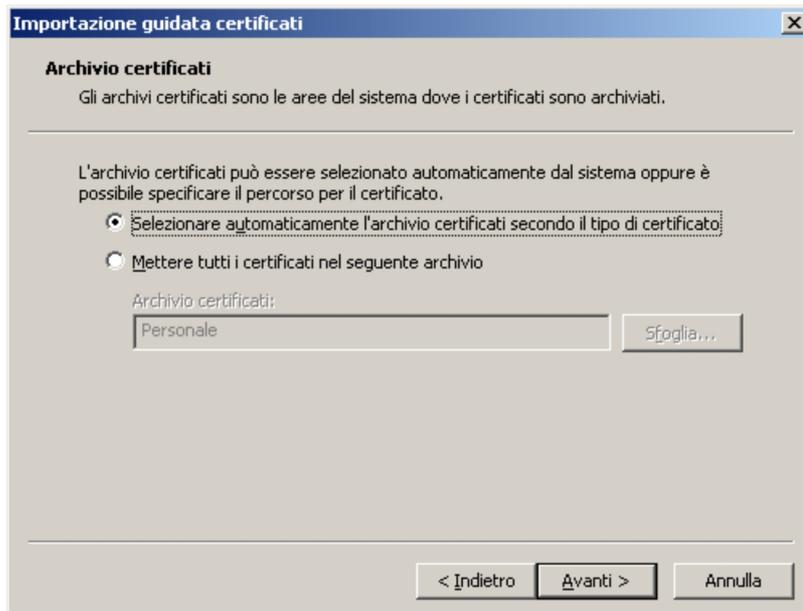


Figura 8 – Importazione guidata certificati

Fare clic sul pulsante **Fine**.



Figura 9 – Importazione guidata certificati

Fare clic su **Imposta livello protezione...**



Figura 10 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

selezionare **Alto**.



Figura 11 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

Fare clic su **Avanti** e immettere una password. E' importante memorizzarla perché verrà chiesta ogni volta che si accede alle aree private o al portale NdR.

Fare clic su **Fine**.



Figura 12 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

Fare clic su **OK**.



Figura 13 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

Terminata l'operazione verrà visualizzata la finestra di conferma di avvenuta importazione del certificato.

Fare clic su **OK**.



Figura 14 – Importazione guidata certificati

Portale NDR –Iscrizione di una notizia di reato

Accedere al portale Ndr digitando, in un browser il seguente url:
<https://portalendr.giustizia.it:8443/NdrWEB/home.do>

Verrà richiesto di scegliere il certificato da utilizzare per avviare la comunicazione in modalità protetta.

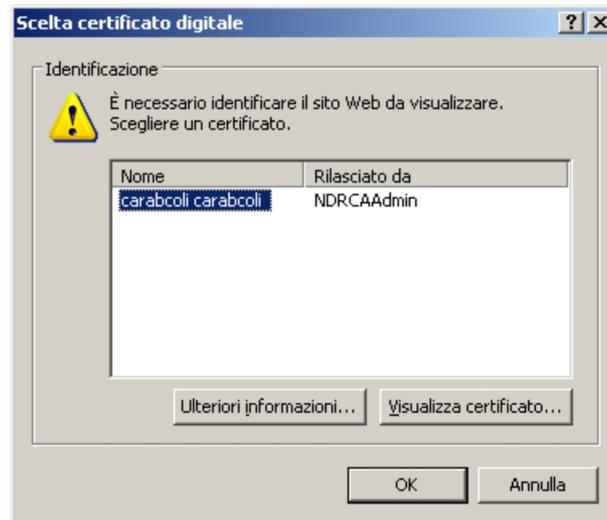


Figura 15 – Scelta certificato digitale

Immettere la password del certificato immessa durante la procedura di importazione del certificato.



Figura 16 – Si stanno firmando i dati con la chiave di scambio privata

Per iscrivere una annotazione preliminare selezionare una delle due voci del menu a sinistra (“**Ann. Preliminare Urg.**” o “**Ann. Preliminare Ord.**”). La differenza è solo concettuale: nelle Urg (urgenti) vanno inserite tutte le informative che vanno immediatamente trasmesse e consegnate alla Procura, nelle Ord (ordinarie) tutte le altre informative.

In ogni caso in questa prima fase è previsto l’inserimento delle sole annotazioni preliminari ordinarie: per tutti gli atti urgenti si deve continuare a seguire la prassi tradizionale del deposito e/o della trasmissione in procura

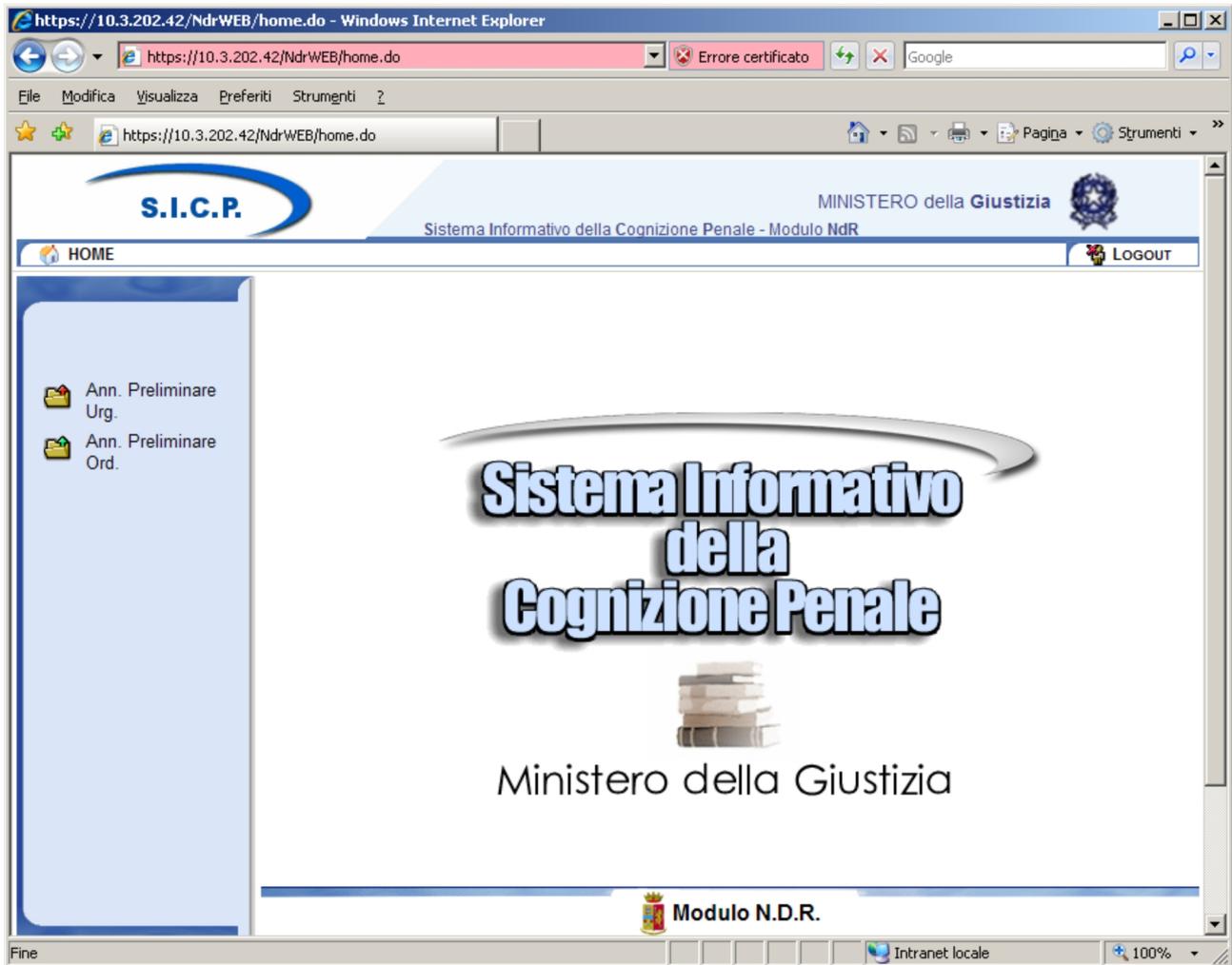


Figura 17 – Modulo N.D.R.

Sulla successiva schermata selezionare il pulsante in basso “nuova ann. prel”.

The screenshot shows a web browser window displaying the S.I.C.P. (Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo NdR) interface. The page title is "Annotazione Preliminare urgente". The interface includes a navigation menu on the left with options like "Ann. Preliminare Urg." and "Ann. Preliminare Ord.". The main content area contains a form with the following fields:

Numero NdR	<input type="text"/>	Anno NdR	<input type="text"/>
Cognome Indagato	<input type="text"/>	Nome Indagato	<input type="text"/>
Dalla data Iscrizione	<input type="text"/>	Alla data Iscrizione	<input type="text"/>
Cognome/R. Soc. Pers. Off.	<input type="text"/>	Nome Persona Offesa	<input type="text"/>
Stato	<input type="text"/>		

At the bottom of the page, there are three buttons: "ricerca", "reset", and "nuova ann. prel.". The user information at the bottom left indicates the user is "carabooli" from the "STAZ. CC NAPOLI S. G. TEDUCCIO" office.

Figura 18 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare

Immettere nei campi i valori richiesti.

I campi obbligatori, contrassegnati dalla stellina rossa, sono:

- Data Atto
- Protocollo Fonte
- Cognome e nome dell'indagato/imputato
- Dati della QGF (Fonte, articolo, luogo e data)

S.I.C.P. Ministero della Giustizia
Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo Ndr

Annotazione Preliminare urgente

Tipo Ndr: NOTI

Dati Notizia di Reato

Tipo: Notizia di Reato (selezionato) Seguito di Notizia

Comune Fonte: NAPOLI Data Atto: 23/09/2009

Fonte Informativa: CARABINIERI Data Protocollo: []

Ufficio: STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO Protocollo Fonte: 123456

Ulteriore spec.: [] Protocollo SDI: []

Descrizione: []

Dati Indagato/Imputato Persona fisica (selezionato) Persona giuridica

Cognome / Rag. Soc.: CITESTO Nome: ANTONIO Data Nascita: []

Comune Nascita: [] Città Est. Nasc.: [] Stato Nasc.: []

Descrittore: [] Stato: Fermato (selezionato) Arrestato In data: []

Codice Ident. (CUI): []

Dati della foto segnalamento: []

Dati Persona Offesa Persona fisica (selezionato) Persona giuridica

Cognome / Rag. Soc.: [] Nome: [] Data Nascita: []

Comune Nascita: [] Città Est. Nasc.: [] Stato Nasc.: []

Dati del Denunciante

Cognome: [] Nome: [] Data Nascita: []

Comune Nascita: [] Città Est. Nasc.: [] Stato Nasc.: []

Figura 19 – Modulo Ndr – Annotazione Preliminare

È indispensabile procedere ad una compilazione dall'alto verso il basso poiché alcuni campi potrebbero modificarsi in base alla scelta effettuata in uno dei campi sovrastanti.

Ad esempio selezionando quale tipo Ndr la voce "ignoti", scompare l'intera sezione dedicata all'inserimento dei dati dell'indagato.

Terminata la fase di immissione dei dati selezionare il pulsante in basso "salva"

Ann. Preliminare Ord.

Codice Ident. (CUI) _____

Dati della foto segnalamento

Dati Persona Offesa Persona fisica Persona giuridica

Cognome / Rag. Soc. _____ Nome _____ Data Nascita _____

Comune Nascita _____ Città Est. Nasc. _____ Stato Nasc. _____

Dati del Denunciante

Cognome _____ Nome _____ Data Nascita _____

Comune Nascita _____ Città Est. Nasc. _____ Stato Nasc. _____

Dati QGF QGF Illecito

Descrizione Fonte	Fonte	Anno Fonte	Num. Norma	Articolo	Bis, Ter ...	Comma, Lettera/Numero
CODICE PENALE	CP			624		

Circostanze

Tipo Luogo Noto Nazionale sconosciuto Estero sconosciuto Sconosciuto

Comune NAPOLI Città Estera _____

Regione _____ Stato ITALIA

Tipo Reato DELITTO Periodo di Consumazione COMMESSO IN DATA

Il _____ 22 _____ 08 _____ 2011 _____ Alle ore _____ : _____

salva

Ufficio: STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO
Fonte: CARABINIERI
Comune: NAPOLI

Figura 20 – Modulo Ndr – Annotazione Preliminare

Nella schermata successiva, al lato sinistro, viene visualizzato un menu di comandi che consente l'inserimento di ulteriori dettagli, ad esempio ulteriori soggetti, ulteriori reati.

Ann. Preliminare urgente P2011000320 (Attivo)

Indagato/Imputato CITESTO ANTONIO

Data Protocollo 23/08/2011 Annullato il _____

Tipo NOTIZIA DI REATO

Stato SALVATA IN BOZZA

Materia _____

Note _____

sblocca salva in bozza invia alla Procura

Operazione effettuata con successo Stampa

Selezione Ann. Prel.

- Ann. Preliminare
- N.d.R. [1]
- Indagati/Imputati
- Q.G.F.
- Resp. Ammin.
- Illeciti Ammin.
- Oggetti/Cose seq.
- P. Off./Denunc.
- Rif. Anagrafici

Ufficio: STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO
Fonte: CARABINIERI
Comune: NAPOLI

Figura 21 – Modulo Ndr – Annotazione Preliminare salvata

Selezionando sull'icona raffigurante il simbolo + accanto alla voce di menu che interessa è possibile aggiungere gli ulteriori elementi dell'informativa



Figura 22 – Modulo Ndr – Annotazione Preliminare menu comandi

Per inserire gli oggetti di un fascicolo od i beni sequestrati occorre selezionare la voce “**Oggetti/cose seq**”, e poi la relativa categoria di interesse. Per inserire i dati degli oggetti di un fascicolo, ad esempio il veicolo oggetto di furto (selezionando la categoria “**Nuovo Oggetto del fascicolo**”), per l’inserimento dei beni di un sequestro (selezionando la categoria “**Nuova Cosa Sequestrata**”)

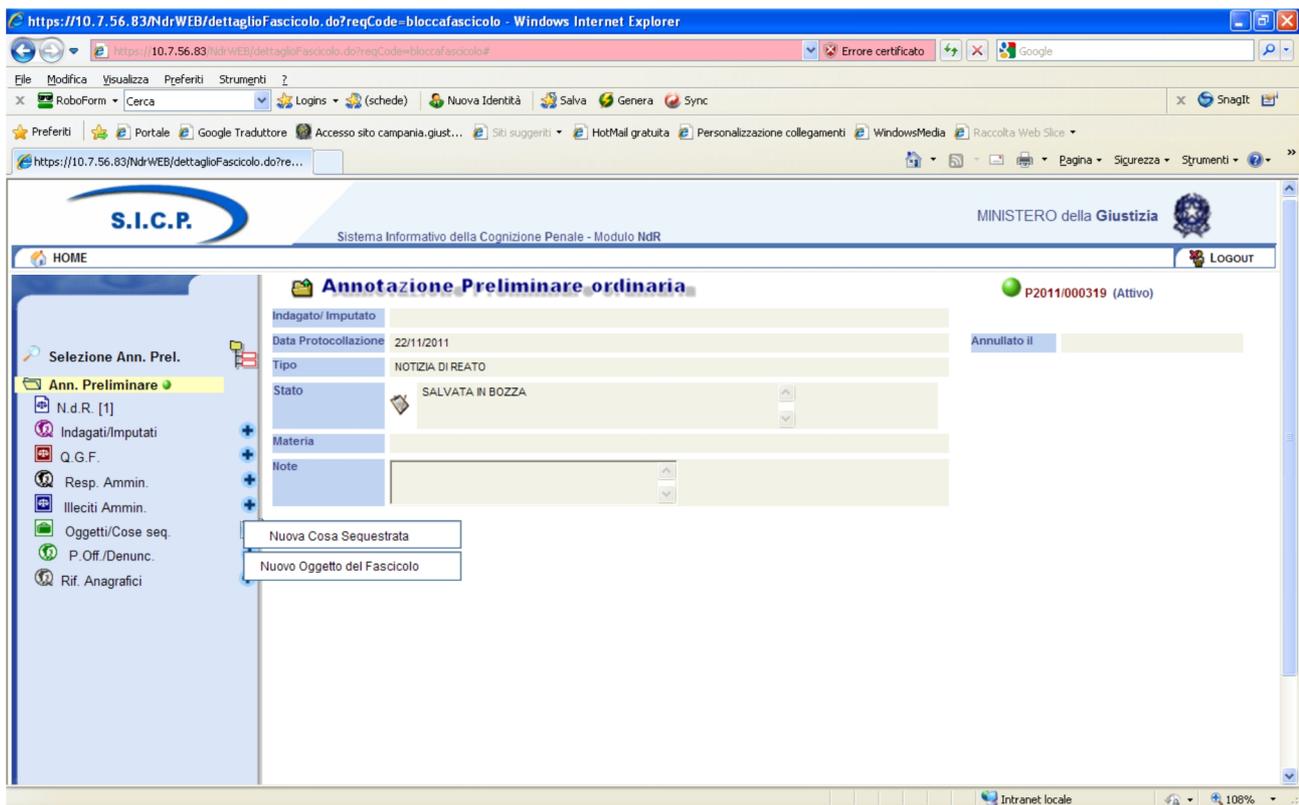


Figura 23 – Modulo Ndr – Annotazione Preliminare

Completato l'inserimento occorre sempre procedere alla stampa (selezionando l'icona della stampante in basso a destra della schermata), riepilogativa dei dati della NDR inseriti sul portale, da allegare all'informativa cartacea

Nel caso non fosse stato possibile produrre il report di stampa, il frontespizio della CNR dovrà recare ben visibile l'indicazione del numero di protocollo assegnato dal portale, la materia ed il registro scelto.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'Annotazione Preliminare urgente' interface. The main content area shows the following details:

Indagato/ Imputato	CITESTO ANTONIO
Data Protocollo	23/08/2011
Tipo	NOTIZIA DI REATO
Stato	SALVATA IN BOZZA
Materia	
Note	

At the bottom of the interface, there are three buttons: 'sblocca', 'salva in bozza', and 'invia alla Procura'. A status bar at the bottom right indicates 'Operazione effettuata con successo' and includes a 'Stampa' icon. The browser's address bar shows the URL: <https://10.7.56.83/NdrWEB/gestioneAnnotazioni.do?reqCode=salva>.

Figura 24 – Modulo NdR – stampa della Notizia di Reato

Dopo aver prodotto la stampa, è possibile procedere all'invio dell'informativa alla Procura della Repubblica selezionando il tasto **"Invia alla Procura"** presente nella schermata riepilogativa, contenente tutte le informazioni della ndr inserita, a cui si accede selezionando dal menu a sinistra la voce **"Ann Preliminare"**

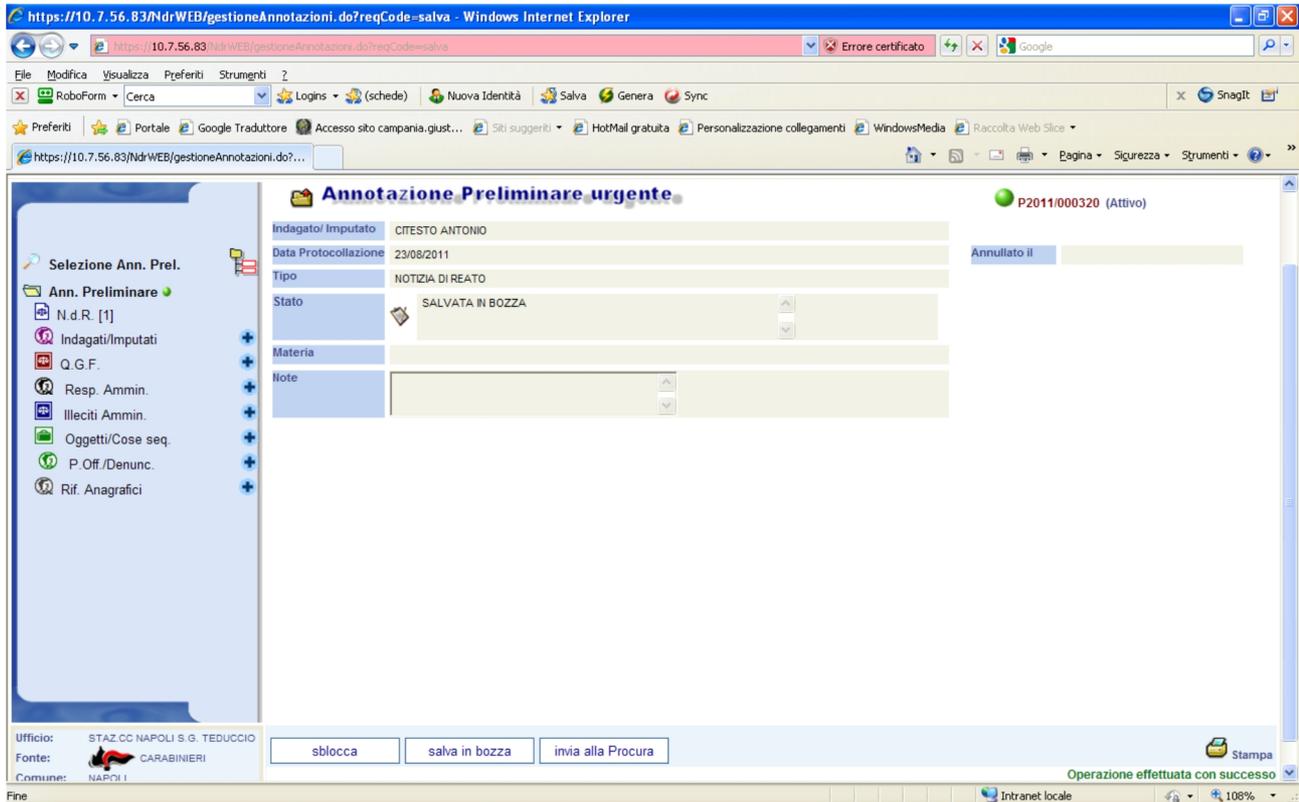
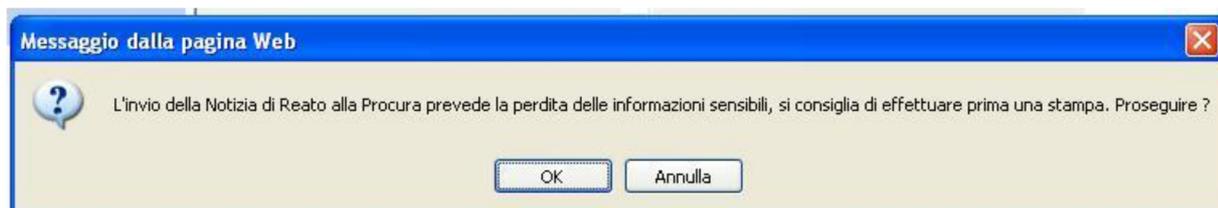


Figura 25 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare invio alla Procura

Un messaggio di conferma avvisa che la Notizia di Reato verrà inoltrata alla Procura





Selezionare quindi la Procura di destinazione e la materia, poi il pulsante “**invia**”

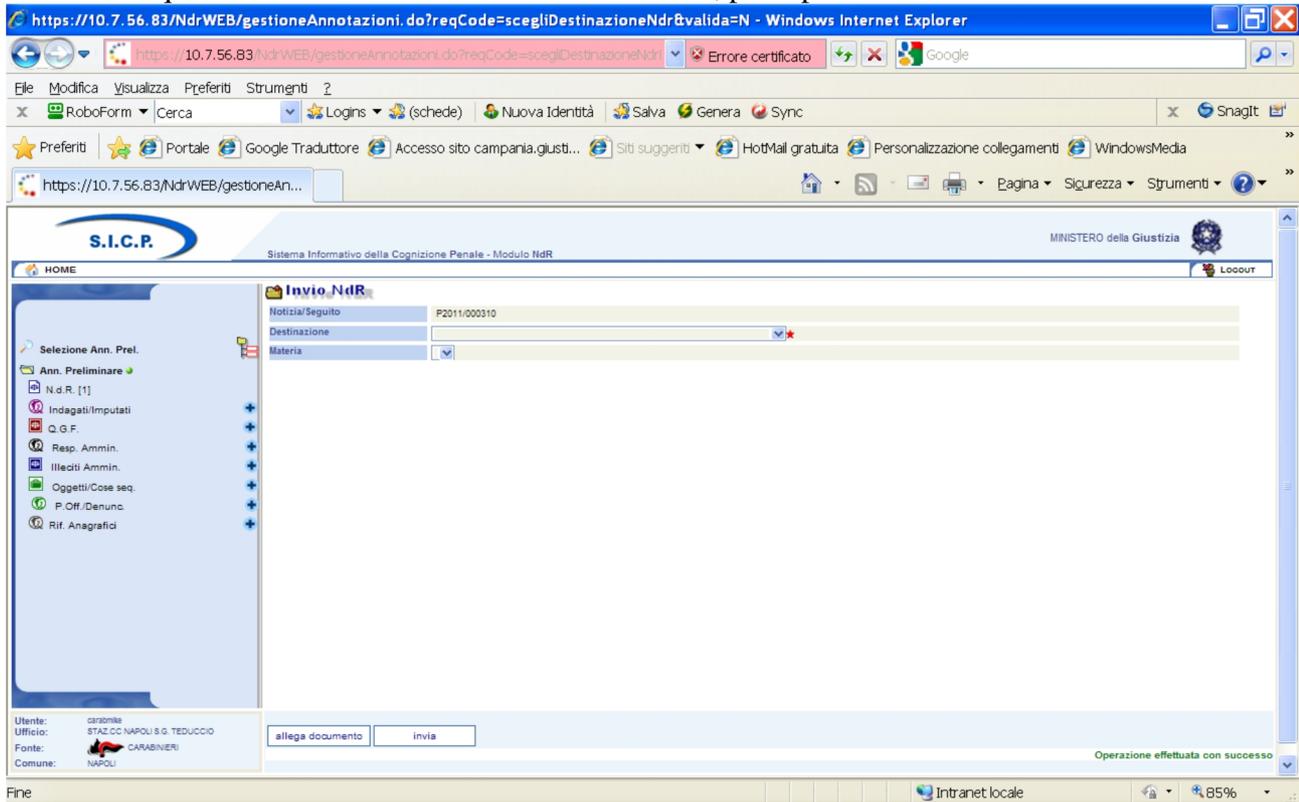


Figura 26 – Modulo Ndr – Invio NDR

Nella schermata delle annotazioni preliminari, sia urgenti che ordinarie, è visualizzato il riepilogo della trasmissione della Annotazione Preliminare trasmessa.
Selezionando l'icona della stampante è possibile ancora produrre un report di stampa, ma limitato alle sole informazioni della ndr inserita, **con esclusione dei dati sensibili (nominativi indagati, parti offese, reati, etc.) andati persi con la trasmissione alla Procura.**

The screenshot shows the S.I.C.P. web interface in Internet Explorer. The browser address bar shows the URL: <https://10.3.202.42/NdrWEB/gestioneAnnotazioni.do?reqCode=invia&valida=N>. The page header includes the S.I.C.P. logo and the text "Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo Ndr" and "MINISTERO della Giustizia".

The main content area displays the details of an "Annotazione Preliminare urgente" (Urgent Preliminary Annotation) with the following information:

- Indagato/ Imputato: [Redacted]
- Data Protocollo: 23/09/2009
- Tipo: Notizia di Reato
- Stato: INVIATA A : PROCURA DELLA REPUBBLICA PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI CAGLIARI
- Note: [Redacted]

Below the main details, there is a section titled "Dati della Procura" (Prosecution Data) with the following fields:

- Numero di Registro: [Redacted]
- Data iscrizione: [Redacted]
- PM principale: [Redacted]

The left sidebar contains navigation options: "Selezione Ann. Prel.", "Ann. Preliminare", and "N.d.R. [1]". The bottom of the page shows the office information: "Ufficio: STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO" and a "Stampa" (Print) icon.

Figura 27 – Modulo Ndr – Annotazione Preliminare dopo la trasmissione

Nella schermata N.d.R. delle annotazioni preliminari è visualizzato il riepilogo delle Notizie di Reato trasmesse

Annotatione Di Reato: P2009/000087, Data Iscrizione Annotazione: 23/09/2009

Notizie di Reato P2009/000087 (Attivo)

Progr.	Ndr principale	Descrizione	Data Pervenimento	TIPO NOTIZIA	Fonte Inf./Ufficio	Protocollo Fonte
1			23/09/2009 00:00	Notizia di Reato	CARABINIERI - STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO	123456

Ufficio: STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO

Figura 28 – Modulo Ndr – Notizie di Reato

Dalla Home page, selezionando una delle due voci del menu a sinistra (“Ann. Preliminare Urg.” o “Ann. Preliminare Ord.”), si accede alla schermata da cui è possibile effettuare anche la ricerca delle annotazioni preliminari, urgenti/ordinarie, inserendo una o più chiavi di ricerca (numero ed anno ndr, data iscrizione, stato).

Selezionando il tasto “ricerca” viene prodotto l’elenco richiesto

The screenshot shows the S.I.C.P. (Sistema Informativo della Cognizione Penale) web application interface. The page title is "Annotazione Preliminare urgente". The search criteria are: Numero Ndr: P2011/000305, Anno Ndr: 63/2011, Cognome indagato: 2**3*, Data data iscrizione: 10/10/2011, Cognome/R. Soc. Pers. Off: 009988, Nome Persona Offesa: PIPO PLUTO (-1). The search results table is as follows:

Protocollo	Tipo	Id Procura	Prot. fonte	Prot. SDI	Data Atto	Indagato/Impunito	Persona Offesa	Data Prot.	Stato	Stato svto
P2011/000305	NDR		63/2011		28/10/2011			28/10/2011	!	!
P2011/000304	NDR		2**3*		28/10/2011			28/10/2011	!	!
P2011/000299	NDR	N2011/000818	4345		10/10/2011			10/10/2011	!	!
P2011/000298	NDR	N2011/000817	009988		07/10/2011			07/10/2011	!	!
P2011/000297	NDR	N2011/000816	6965		07/10/2011			07/10/2011	!	!
P2011/000296	NDR	N2011/000814	3333		06/10/2011			06/10/2011	!	!
P2011/000295	NDR	N2011/000812	4345*		03/10/2011			03/10/2011	!	!
P2011/000294	NDR		34543		26/09/2011	PIPO PLUTO (-1)		26/09/2011	!	!
P2011/000288	NDR	N2011/000009	5922		21/09/2011			21/09/2011	!	!
P2011/000223	NDR	N2011/000741	454		20/09/2011			20/09/2011	!	!

124 risultati 1 2 3 4 5 >>>

Buttons: ricerca, reset, nuova ann. prel.

Operazione effettuata con successo

Figura 29 – Modulo NdR – ricerca della Notizie di Reato

Selezionando l’icona della stampante posta in basso. È possibile produrre un report di stampa, contenente l’elenco di tutte le annotazioni preliminari selezionate, ordinate per registro e per materia, da utilizzare per il deposito, in Procura, delle informative.



L'elenco si presenta in formato word ed è pertanto modificabile e salvabile sulla propria postazione di lavoro

PORTALE Ndr - ELENCO ANNOTAZIONI									
Criteri di Ricerca inseriti:									
Numero Registro PM					Anno Registro PM				
Cognome Indagato					Nome Indagato				
Dalla Data Iscrizione 01/09/2011					Alla Data Iscrizione 07/09/2011				
Cognome/R. Soc.					Nome Persona Offesa				
Pers. Off.									
Elenco annotazioni									
Ufficio: CARABINIERI Fonte: STAZ.CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO Comune: NAPOLI									
Prot. NDR	Registro Portale	Materia	Data iscr.	Data invio	Data Ric Proc.	Num NR	Stato invio	Prot. fonte	Prot. SDI
P2011/000196	IGNOTI	FURTO VEICOLI	07/09/2011	07/09/2011	07/09/2011	I2011/000015	-	5588666	
P2011/000304	Informativa	PM SMISTAMENTO	25/10/2011	25/10/2011			trasf alla procura	2++5+	
P2011/000194	NOTI	ARRESTI E DECESSI	07/09/2011	07/09/2011	07/09/2011	N2011/000738	-	5522	
P2011/000166	NOTI	ARRESTI E DECESSI	01/09/2011	06/09/2011	06/09/2011	N2011/000714	-	2500/2011	

Figura 30 – Modulo NdR – report di stampa elenco

SALVATAGGIO IN BOZZA

Il salvataggio in bozza, consente di conservare temporaneamente tutte le informazioni dell'informativa, compresi i dati sensibili, affinché l'operatore possa uscire dal "Portale" e procedere al completamento dell'inserimento delle ulteriori informazioni in un secondo momento.

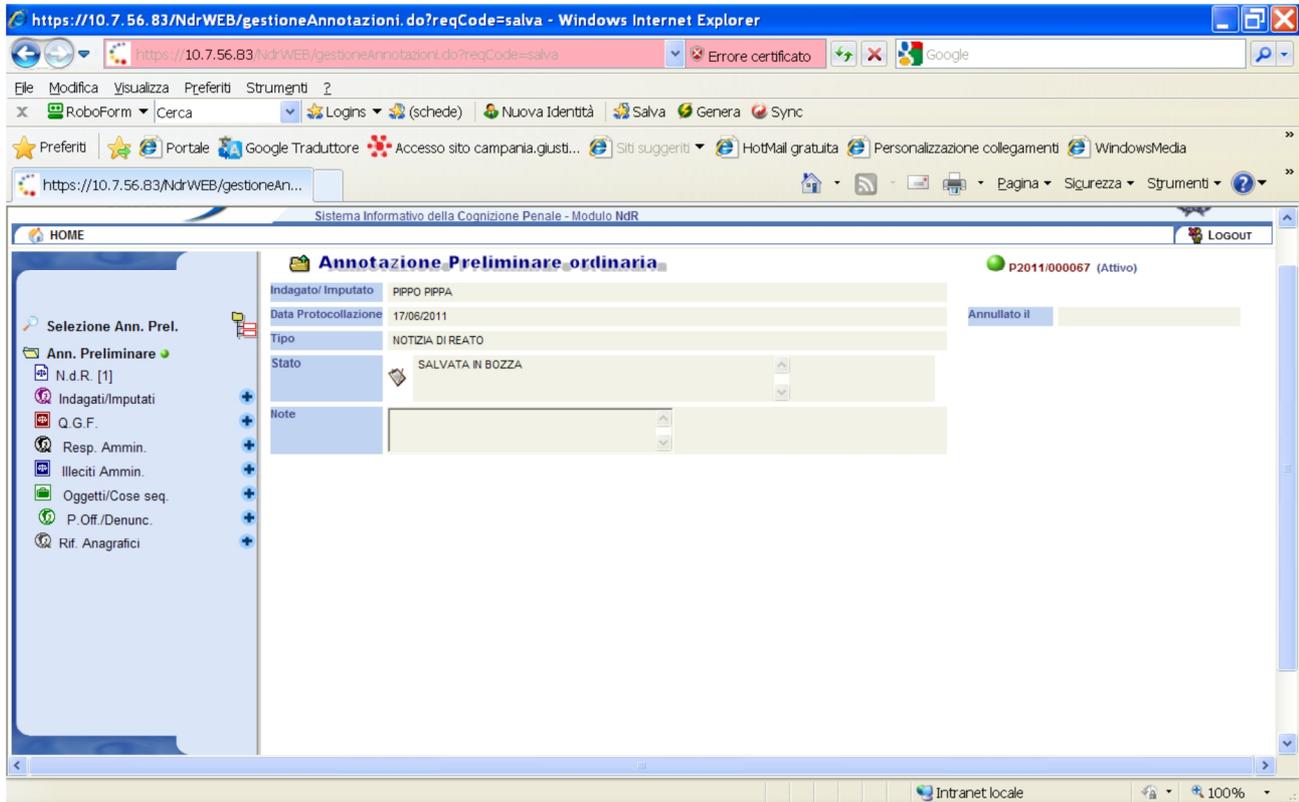


Figura 31 – Modulo NdR – annotazione preliminare salvata in bozza

Per il completamento delle informazioni che avviene in un momento successivo, occorre prima selezionare l'annotazione preliminare inserendo il numero nel campo “Numero NdR”, poi accedere all'annotazione selezionando il numero di protocollo.

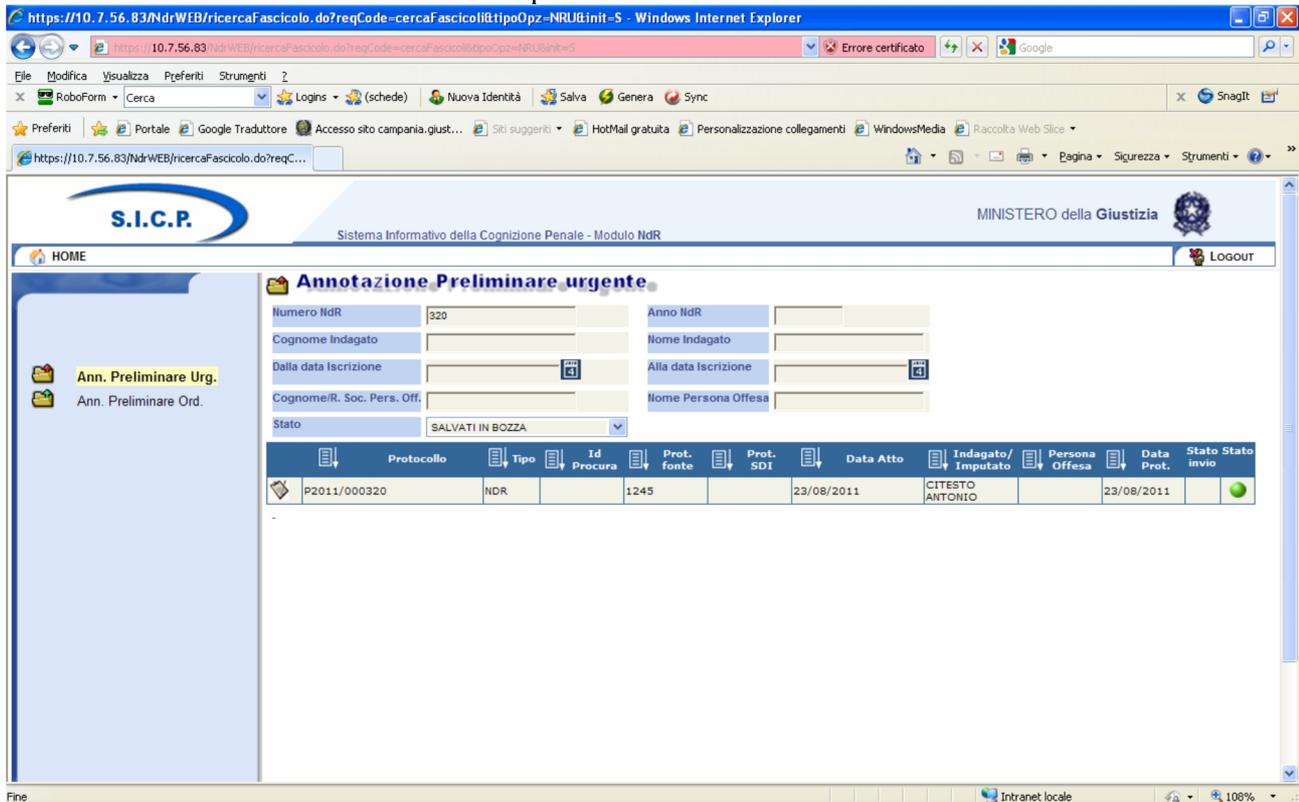


Figura 32 – Modulo NdR – ricerca della annotazione preliminare

Nella schermata successiva viene visualizzato il dettaglio dell'annotazione preliminare con il menu di comandi al lato sinistro

Selezionando sull'icona raffigurante il simbolo + accanto alla voce di menu che interessa è possibile aggiungere gli ulteriori elementi dell'informativa.



Figura 33 – Modulo NdR – ricerca della annotazione preliminare

Completato l'inserimento di tutti gli ulteriori elementi aggiuntivi, è possibile procedere alla stampa riepilogativa ed al successivo invio dell'informativa, alla Procura della Repubblica, selezionando il tasto “**Invia alla Procura**” e procedendo come in precedenza indicato